

## **Legge federale sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (LSIT)**

### **Norme tecniche per macchinario<sup>1</sup>**

Visto l'articolo 4a della legge federale del 19 marzo 1976 (modificata il 18 giugno 1993) sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (RS 819.I), le norme menzionate nell'allegato sono designate come norme tecniche in grado di concretizzare i requisiti essenziali di sicurezza e di salute per macchinario ai sensi dell'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza del 12 giugno 1995 sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (RS 819.II). Si tratta a tale proposito di norme armonizzate a livello europeo che sono state emanate dal Comitato europeo di normalizzazione (CEN) su mandato della Commissione delle Comunità europee nonché dell'Associazione Europea di Libero Scambio (AELS).

Gli elenchi dei titoli delle norme tecniche designate dal **seco** nonché i testi di queste norme possono essere richiesti presso l'Associazione svizzera di normalizzazione, Divisione switec, Bürglistrasse 29, 8400 Winterthur.

27 marzo 2001

seco - Direzione del lavoro

Installazioni e apparecchi tecnici  
M. Berthoud

<sup>1</sup> Vedi anche FF **1997** III 1168, IV 133 440, **1998** 820, **1999** 7659, **2000** 1642 4362

## Norme tecniche per macchinario

Numero	Titolo	Riferimenti alla Gazzetta uff. - CE
EN 201/A1	Macchine per gomma e materie plastiche — Macchine a iniezione — Requisiti di sicurezza	2000/C 142/15
EN 415-2	Sicurezza delle macchine per imballare — Macchine per imballare in contenitori preformati rigidi	2000/C 142/15
EN 1034-3	Sicurezza del macchinario – Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura di carta – Parte 3: Avvolgitrici e rifilatrici, piegatrici	2000/C 142/15
EN 1459	Sicurezza dei carrelli industriali — Carrelli semoventi a portata variabile	2000/C 252/03
<p>Avvertenza: si richiama l'attenzione degli utilizzatori della norma sul fatto che essa non fa menzione dei rischi in cui l'operatore può incorrere in caso di rovesciamento accidentale del carrello.</p> <p>Per questo aspetto, la norma non garantisce dunque la presunzione di conformità.</p>		
EN 1726-1	Sicurezza dei carrelli industriali — Carrelli semoventi di capacità non superiore a 10 000 kg e trattori nei quali la forza esercitata sul punto di aggancio è pari o inferiore a 20 000 N — Parte 1: prescrizioni generali	2000/C 252/03
<p>Avvertenza: si richiama l'attenzione degli utilizzatori della norma sul fatto che essa non fa menzione dei rischi in cui l'operatore può incorrere in caso di rovesciamento accidentale del carrello.</p> <p>Per questo aspetto, la norma non garantisce dunque la presunzione di conformità.</p>		
EN 12525	Macchine agricole — Caricatori frontali — Sicurezza	2000/C 142/15
EN 12644-2	Apparecchi di sollevamento – Sicurezza – Requisiti per l'ispezione e l'uso – Parte 2: Marcatura	2000/C 142/15
EN 50144-2-1	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili — Parte 2-1: Disposizioni particolari per trapani	2000/C 142/15
EN 50144-2-2	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili — Parte 2-2: Disposizioni particolari per avvitatrici semplici e a impulso	2000/C 142/15
EN 50144-2-4	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili — Parte 2-4: Disposizioni particolari per levigatrici	2000/C 142/15
EN 50144-2-5	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili — Parte 2-5: Disposizioni particolari per seghe circolari e coltelli circolari	2000/C 142/15

Numero	Titolo	Riferimenti alla Gazzetta uff. - CE
EN 50144-2-17	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili — Parte 2-17: Disposizioni particolari per modanatrici	2000/C 142/15
EN 50144-2-18	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili — Parte 2-18: Disposizioni particolari per bordatrici	2000/C 142/15
EN 60204-1	Sicurezza del macchinario — Equipaggiamento elettrico delle macchine — Parte 1: Regole generali (IEC 60204-1:1997)	2000/C 252/03
Avvertenza: la presunzione di conformità conferita dalla norma EN 60204-1 del 1992 termina il 1° luglio 2001.		
EN 60335-2-64	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare – Parte 2: Norme particolari per macchine da cucina per uso collettivo (IEC 60335-2-64:1997 – modificata)	2000/C 142/15